



DODATOK č. 1

k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 422/2015-2050-1200

uzavretej dňa 23. novembra 2015 v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Rudina**
sídlo : Rudina 442, 023 31 Rudina
Slovenská republika
konajúci : Ing. Anna Mičianová , starostka obce
IČO : 00314251
IČ DPH : 2020553227
Banka refundácia:

číslo účtu (vo formáte IBAN) pre refundáciu:

poštová adresa¹:

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku č. 1 označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany.“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla.

ČLÁNOK 1. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzatvorenej medzi nimi dňa 23. novembra 2015, evidovanej pod číslom: **422/2015-2050-1200** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na jej nasledovných zmenách a doplnkoch:
- 1.1.1. **Na úvodnej strane Zmluvy sa menia Identifikačné údaje Prijímateľa nasledovne:**
číslo účtu (vo formáte IBAN) pre refundáciu: sa ruší
a nahrádza sa novým číslom účtu (vo formáte IBAN) pre refundáciu:
- 1.1.2. **Znenie Článku č. 3 „Výdavky projektu a NFP“ bod 3.1 Zmluvy sa ruší a nahrádza novým znením nasledovne:**
„Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:
- a) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **195 191,38 EUR** (slovom stodeväťdesiatpäťtisícstodeväťdesiatjeden eur a tridsaťosem centov),
 - b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP do výšky **185 431,81 EUR** (slovom stoosemdesiatpäťtisícštyristotridsaťjeden eur a osemdesiatjeden centov), čo predstavuje 95,00% z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky OP KaHR,
 - c) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5,00% (slovom päť percent) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov Projektu vo výške **6 139,02 EUR** (slovom šesťtisícstotridsaťdeväť eur a dva centy).
- 1.1.3. **Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP „Predmet podpory NFP“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku č. 1 a je jeho neoddeliteľnou súčasťou.**
- 1.1.4. **Príloha č. 5 Zmluvy o poskytnutí NFP „Rozpočet projektu“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 5 Zmluvy „Rozpočet projektu“, ktorá tvorí Prílohu č. 2 tohto Dodatku č. 1 a je jeho neoddeliteľnou súčasťou.**
- 1.2 Účelom zmien Zmluvy uvedených v bodoch 1.1.1., 1.1.2., 1.1.3. a 1.1.4. tohto článku je zmena čísla účtu (vo formáte IBAN) pre refundáciu, úprava rozpočtu na základe ukončených verejných obstarávaní v rámci projektu a úprava identifikovaného nesúladu uvedeného roku vo výsledkovom ukazovateli v tabuľke č. 4 Merateľné ukazovatele Projektu, uvedenej v Prílohe č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP s názvom Predmet podpory NFP.

ČLÁNOK 2. OSTATNÉ USTANOVENIA

Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú naďalej v platnosti a účinnosti.

ČLÁNOK 3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami. Dodatok č. 1 je podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou.
- 3.2. V zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Z. z. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov Dodatok č. 1 nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 3.3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z toho 1 rovnopis je určený pre Prijímateľa a 3 rovnopisy pre Poskytovateľa.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku č. 1 dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku č. 1 a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.
- 3.5. Neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č. 1 tvorí Príloha č. 1 – Predmet podpory NFP a Príloha č. 2 – Rozpočet projektu.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Ing. Peter Žiga, PhD., minister

Za Prijímateľa v Rudine, dňa:

Podpis:

Ing. Anna Mičianová, starostka obce

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Obnova a modernizácia verejného osvetlenia v obci Rudina	
Kód ITMS	25120220418	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF – Európsky fond regionálneho rozvoja	
Prioritná os	2 – Energetika	
Opatrenie	2.2 - Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100,00%	nenávratný finančný príspevok
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100,00%	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	NUTS 2 Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský kraj
Okres	Okres Kysucké Nové Mesto
Obec	Rudina
Ulica	Rudina
Číslo	442

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Obnovou a modernizáciou verejného osvetlenia zlepšiť jeho technický stav a zefektívniť využívanie energie v obci Rudina.
Špecifický cieľ 1	1. Zlepšiť technický stav existujúcich svetelných bodov v systéme verejného osvetlenia ich výmenou a doplnením
Špecifický cieľ 2	2. Zlepšiť technický stav existujúcich zariadení v systéme verejného osvetlenia

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,00	2015	195,00	2015
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2015	302,25	2020

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,00	2015	195,00	2015
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2015	302,25	2020

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO	Počet vymenených svietidiel	Počet 195,00
2	Vypracovanie projektovej dokumentácie	Počet vymenených svietidiel	Počet 195,00

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)	Realizujúca organizácia ¹
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)			
Aktivita 1: Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO	9/2015	12/2015	IMAO electric, s. r. o.
Aktivita 2: Vypracovanie projektovej dokumentácie	5/2015	12/2015	Peter Baránek, PBELEKTRIK ČaS ENERGO PLUS, s.r.o.
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	5/2015	12/2015	-
Publicita a informovanosť	5/2015	12/2015	-
Začatie prác na projekte (Začatie realizácie Aktivít Projektu (MM/RRRR))	5/2015		
Ukončenie prác na projekte (MM/RRRR)	12/2015		

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
637005 Špeciálne služby - dodávateľským spôsobom	3 250,00	0,00	3 250,00	Vypracovanie projektovej dokumentácie
711003 Nákup softvéru	3 382,80	0,00	3 382,80	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO
717002 Rekonštrukcia a modernizácia	188 558,58	6 139,02	194 697,60	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO
CELKOVO	195 191,38	6 139,02	201 330,40	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO	191 941,38	6 139,02	198 080,40
2 Vypracovanie projektovej dokumentácie.	3 250,00	0,00	3 250,00
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	-	-	-
Publicita a informovanosť	-	-	-
CELKOVO		6 139,02	201 330,40

¹ V prípade uzatvorenia Zmluvy o poskytnutí NFP pred vypracovaním a schválením VO zo strany Poskytovateľa, uviesť ako realizujúcu organizáciu danej aktivity „Doplnené na základe vykonaného VO“

P.č.	Názov aktivity	Skupina výdavkov podpoložka	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok
					v Eur		v Eur	v Eur	v Eur
1	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Demontáž pouličného svietidla do výšky 10m, likvidácia	ks	20,40	158	3 223,20	3 223,20	0,00
2	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Demontáž 1-ramenného výložníka v pracovnej výške do 10m	ks	18,00	158	2 844,00	2 844,00	0,00
3	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Výložník na betónový stožiar 0,5 m, Zn, VB/0,5	ks	21,00	195	4 095,00	4 095,00	0,00
4	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Montáž výložníkov dodížky 1m a výšky 10 m	ks	16,80	195	3 276,00	3 276,00	0,00
5	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Kábel silový medený CYKY-J 3x1,5 s montážou	m	0,60	258	154,80	154,80	0,00
6	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Kábel silový AYKY-J 4x35 s montážou	m	6,00	48	288,00	288,00	0,00
7	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Jama pre ulož. pás. uzemň. FeZn 2000x250x3 mm a ryha pre zemný pásik FeZn 30x4 mm. zemina tr. 3	ks	6,00	3	18,00	0,00	18,00
8	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Uzemňovacia doska (ZD 01) 2000x250 mm včít. príslušenstva	m	26,40	3	79,20	79,20	0,00

9	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Ukončenie vodičov v rozvádzač. vč. zapojenia a vodičovej koncovky do 2.5 mm ²	ks	1,20	780	936,00	936,00	0,00
10	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Ukončenie vodičov v rozvádzač. vč. zapojenia a vodičovej koncovky do 16 mm ²	ks	1,20	48	57,60	57,60	0,00
11	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Silová svorka na vzdušné vedenie, stredná 5210/3; 4-35mm ²	ks	8,40	402	3 376,80	3 376,80	0,00
12	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Montáž svorky vzdušného vedenia	ks	3,60	402	1 447,20	1 447,20	0,00
13	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Poistka na svietidlo pre vzdušné vedenie 6A	ks	9,60	195	1 872,00	1 872,00	0,00
14	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Cestné svietidlo LED s vysokouúčinným fazetovým optickým systémom, IP66, s reguláciou 4000K , Ra 70, 49W	ks	720,00	93	66 960,00	66 837,48	122,52
15	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Cestné svietidlo LED s vysokouúčinným fazetovým optickým systémom, IP66, s reguláciou 4000K , Ra 70, 21W	ks	744,00	102	75 888,00	69 921,00	5 967,00
16	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Príruba pre svietidlo $\varnothing=60, 76\text{mm}$	ks	30,00	195	5 850,00	5 850,00	0,00
17	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Odborné odskúšanie a kompletizácia svietidla pred osadením	ks	4,80	195	936,00	936,00	0,00

18	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Montáž pouličného svietidla do 10 m	ks	22,80	195		4 446,00	4 434,30	11,70
19	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Montáž poistkového kompletu na svietidlo vzd. Vedenia	ks	3,60	195		702,00	702,00	0,00
20	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Revízia svietidla	ks	4,80	195		936,00	936,00	0,00
21	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Nastavenie regulácie výkonu svietidla	ks	4,80	195		936,00	936,00	0,00
22	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	PC pre dohľadové centrum	ks	624,00	1		624,00	624,00	0,00
23	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	711003 Nákup softvéru	Management sw pre dohľad a riadenie VO	ks	1 920,00	1		1 920,00	1 920,00	0,00
24	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	711003 Nákup softvéru	Oživenie a nastavenie sw pre dohľad a riadenie VO, pripojenie na vzdialený server	ks	1 462,80	1		1 462,80	1 462,80	0,00
25	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Montáž skrinky IPS a SPP 0, zapojenie	ks	18,00	3		54,00	54,00	0,00
26	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Pomocné práce pri osadení rozvádzača	ks	6,60	3		19,80	0,00	19,80

27	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Demontáž rozvádzača Verejného osvetlenia	ks	72,00	3	216,00	216,00	0,00
28	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Prípojková skriňa SPP 0, na stĺp, 3x63A	ks	18,00	3	54,00	54,00	0,00
29	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Inteligentný Rozvádzač VO s monitoringom veličín a pripojením na diaľkový dispečing s GSM modulom	ks	4 440,00	3	13 320,00	13 320,00	0,00
30	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Montáž a oživenie RVO	ks	396,00	3	1 188,00	1 188,00	0,00
31	Obnova a modernizácia svietidiel, svetelných zdrojov a rozvádzačov vrátane riadiaceho systému VO.	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Revízia rozvádzača + revízna správa	ks	300,00	3	900,00	900,00	0,00
32	Vypracovanie projektovej dokumentácie	637005 Špeciálne služby - dodávateľským spôsobom	Spracovanie svetelnotechnickej štúdie	ks	950,00	1	950,00	950,00	0,00
33	Vypracovanie projektovej dokumentácie	637005 Špeciálne služby - dodávateľským spôsobom	Svetelnotechnické meranie	projekt	2 300,00	1	2 300,00	2 300,00	0,00
Celkom							201 330,40	195 191,38	6 139,02

Intenzita pomoci

Intenzita pomoci (v %)	95
Oprávnený výdavok	195 191,38
NFP	185 431,81